

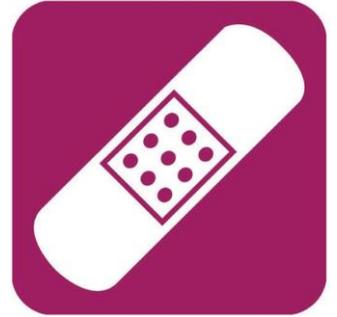
# Covid-19 백신 가이드

# 65+

## 65세 이상을 위한 정보

톰킨스 카운티 보건국은 가능한 시기에 Covid-19 백신을 받는 것을 권유합니다.

65세 이상이면 백신을 받으실 수 있습니다. 백신 공급이 적은 시기에는 예약이 어려울 수 있습니다. 백신 공급이 증가할수록 예약이 쉬워질 것입니다. 톰킨스 카운티 밖으로 가실 수 있으면 다른 뉴욕주 장소에서 예약이 쉬울 수 있습니다.



**백신은 모두를  
보호합니다**

### 등록하기 위한 것

- ▶ 톰킨스 카운티에서 등록 하시기 위해선 인터넷이 필요 합니다. 뉴욕주에서 운영하는 장소들은 전화로 등록을 하실 수 있습니다.
- ▶ 의료보험/Medicare 정보 카드
- ▶ 이름, 생년월일, 주소, 전화번호

### 예약에 가져올 것

- ▶ 생년월일, 사진있는 신분증
- ▶ 의료보험/Medicare 정보 카드 (있으시면)
- ▶ 신청서에 추가정보를 보세요. 진료소 장소 마다 다를 수 있습니다.

### 진료소 장소

- ▶ 백신을 받기 위해서는 예약이 필요합니다. 예외는 없습니다.
- ▶ 예약은 이전할 수 없습니다.
- ▶ 장소를 선택할 때 백신을 두 회 맞으셔야 되면 근처에 장소가 열려도 두번째 백신도 같은 장소에서 맞으셔야 됩니다.

## 지역에 있는 약국: 65세 이상만 오픈

### Kinney Drugs

- ▶ 예약: [bit.ly/TCHD-Kinney-Vax-Schedule](https://bit.ly/TCHD-Kinney-Vax-Schedule)
- ▶ 알림 신청:
  - » 이메일: [bit.ly/TCHD-Kinney-Email-Signup](https://bit.ly/TCHD-Kinney-Email-Signup)
  - » 문자: COVID to 51094

### Tops Friendly Market (랜싱에 있는 가게)

- ▶ 예약: [bit.ly/TCHD-Tops-Vax-Schedule](https://bit.ly/TCHD-Tops-Vax-Schedule)
  - » 랜싱(Lansing) 장소를 찾기 위해 아래로 스크롤 하세요

다른 약국의 링크: [bit.ly/TCHD-Rx-Clinic-Updates](https://bit.ly/TCHD-Rx-Clinic-Updates)

## 뉴욕주가 운영하는 백신 사이트: 합격하는 모든 분들에게 오픈

- ▶ 뉴욕주가 운영하는 사이트에 대해서 배워보세요: [bit.ly/TCHD-NYS-Clinic-Updates](https://bit.ly/TCHD-NYS-Clinic-Updates).
- ▶ 온라인으로 뉴욕 "저는 자격이 됩니까" ("Am I Eligible") 등록: [am-i-eligible.covid19vaccine.health.ny.gov](https://am-i-eligible.covid19vaccine.health.ny.gov).
- ▶ 833-697-4829로 전화 예약
- ▶ 뉴욕주가 운영하는 사이트에서 미리 예약하실 수 있습니다.
- ▶ 장소를 선택할 때 백신을 두 회 맞으셔야 되면 근처에 장소가 열려도 두번째 백신도 같은 장소에서 맞으셔야 됩니다.

### 가장 가까운 뉴욕주가 운영하는 사이트

- ▶ 존슨 시티: SUNY Binghamton, 10 Gannett Drive.
- ▶ 시라큐즈: State Fair Expo Center, NYS Fairgrounds, 581 State Fair Blvd.
- ▶ 로체스터: Dome Arena, 2695 East Henrietta Road.

## Covid-19 백신 질문:

### TCHD 사이트로 가세요

- ▶ [bit.ly/65-plus-faq](https://bit.ly/65-plus-faq), 아니면 QR 코드를 사용하세요
- ▶ [COVID19vaccines@tompkins-co.org](mailto:COVID19vaccines@tompkins-co.org)로 이메일을 보내세요

### 2-1-1(877-211-8667)로 전화

- ▶ Tompkins County 보건부와 협력하고 최신정보가 있습니다.
- ▶ 자격이 있는지 알려줄 수 있고, 자격을 증명하기 위해서 무슨 서류가 필요한지 알려줄 수 있습니다.
- ▶ 필요하시면 교통 수단을 도와 드립니다.
- ▶ 예약 시간이 통째로는 없고 진료소 장소를 미리 알 수는 없습니다.
- ▶ 예약을 해드리거나 대기자 명단에 올려 드릴 수는 없습니다.

### 보건부 알림 신청

- ▶ Swift 911: [bit.ly/Swift911-TC-signup](https://bit.ly/Swift911-TC-signup).
- ▶ 이메일 업데이트 : [bit.ly/TCHD-Update-Form](https://bit.ly/TCHD-Update-Form).

### 뉴욕주 핫라인: 1-833-697-4829

- ▶ 뉴욕주가 운영하는 사이트 정보

## 주의

- ▶ 온라인 신청 도움이 필요하시면 신뢰할 수 있는 가족이나 지인한테 도움을 요청하세요.
- ▶ 현재 있는 병이나 드시는 약이 백신이랑 부작용에 대한 걱정은 의사하고 상담하세요.

